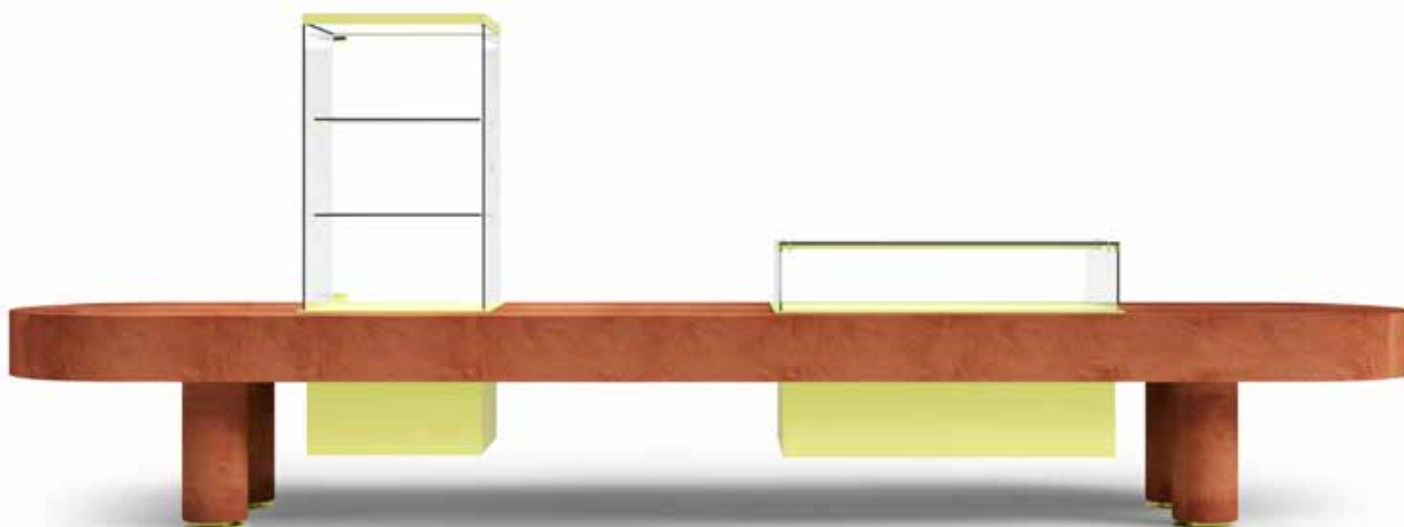




Selected by
ADI Design Index 2022
Design: Fabrizio Milesi / Ciam Lab

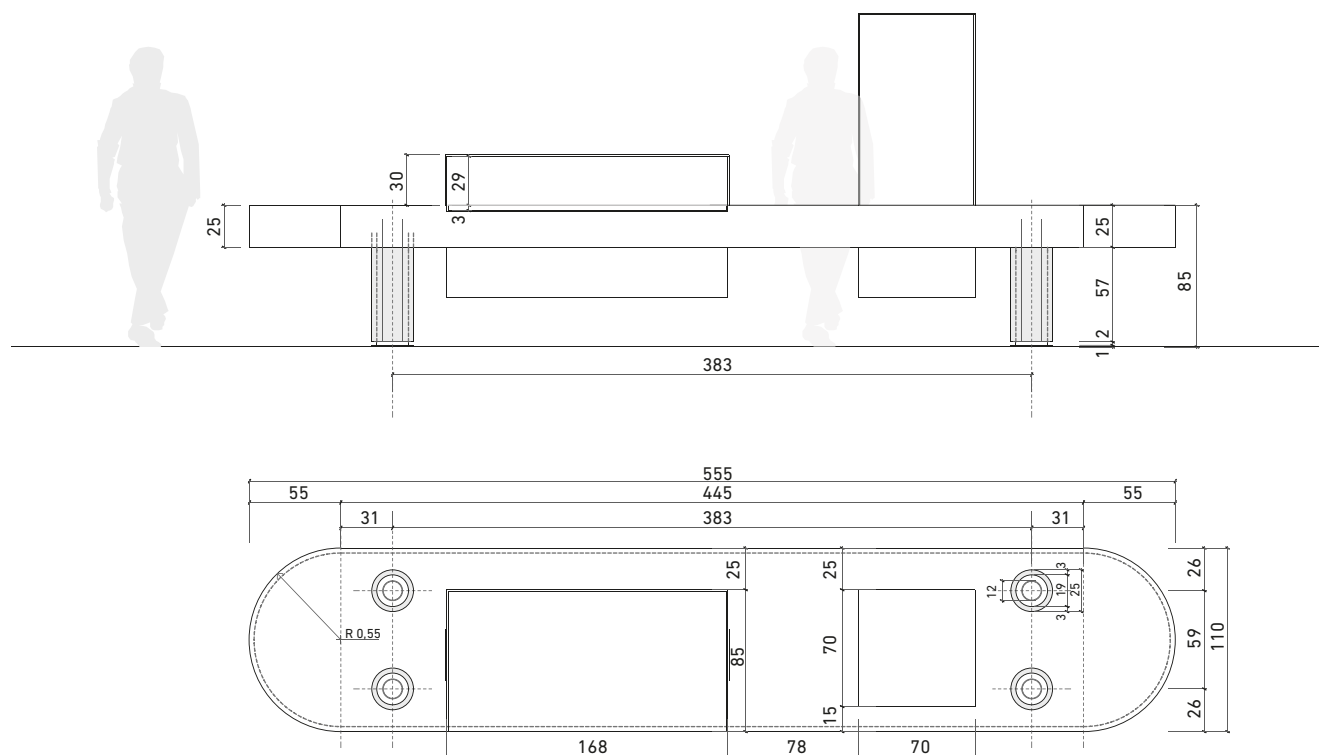
IT

Ho immaginato Table per cercare di definire un nuovo concept; rileggere l'idea di banco attraverso quella del tavolo. come segno di maggiore condivisione tra utente e operatore ridefinendo con la sua presenza, anche centrostanza, lo spazio che lo accoglie. Il banco, tradizionalmente divide l'operatore dal cliente con una logica di separazione spaziale. Il tavolo invece attraverso l'elemento del piano e le sue generose dimensioni funzionali, esplora un approccio nuovo nell'ambito horeca; le vetrine refrigerate, orizzontali e verticali, in vetro riscaldato sembrano appoggiate sul piano stesso, dove le persone possono servirsi in autonomia anche grazie alla possibilità della loro apertura automatizzata. Formalmente, Table, si esprime attraverso gli elementi sintetici del tavolo; il piano e le gambe. Questi elementi assumono una grande forza grazie al lavoro fatto sulle loro proporzioni e sul grande passo tra un appoggio e l'altro. Il tavolo invita ad aggregarsi intorno a sé e ad appoggiarsi sopra al suo piano; invita a toccare la sua superficie emanando sempre una percezione tattile sensoriale. In questo senso, credo, la scelta della terra cruda di Matteo Brioni quella ideale per trasferire quel senso di naturale benessere alle persone che lo utilizzeranno. Naturalmente come tutta la filosofia dei nuovi prodotti Ciam, anche Table è pensato per essere customizzato con dimensioni, accessori tecnologici e materiali differenti. Il suo segno ha una forte presenza ed è in grado di caratterizzare fortemente lo spazio attorno a sé; lui stesso è spazio.

EN

I imagined Table to try to define a new concept; to reinterpret the idea of the counter through the table. As a sign of greater sharing between customer and operator, redefining with its presence, even in the middle of the room, the space that welcomes it. The counter traditionally divides the operator from the customer with a logic of spatial separation. The table, on the other hand, through the element of the top and its considerable functional dimensions, explores a new approach in the hospitality industry; the refrigerated horizontal and vertical showcases in heated glass seem to lean on the top, where people can serve themselves independently, also thanks to the automated opening. Formally, Table is expressed through the synthetic elements of the table: the top and the legs. These elements have a significant visual impact thanks to the work done on their proportions and the large space between one support and the other. The table invites you to gather around it and to lean on its top; it invites you to touch its surface always emanating a tactile sensorial perception. In this sense, I believe, the choice of raw earth by Matteo Brioni is ideal to transfer that sense of natural well-being to the people who will use it. Of course, like the whole philosophy of the new Ciam products, Table is designed to be customized with different sizes, technological accessories and materials. Its line has a strong presence and is able to strongly characterize the surrounding space; it is space itself.

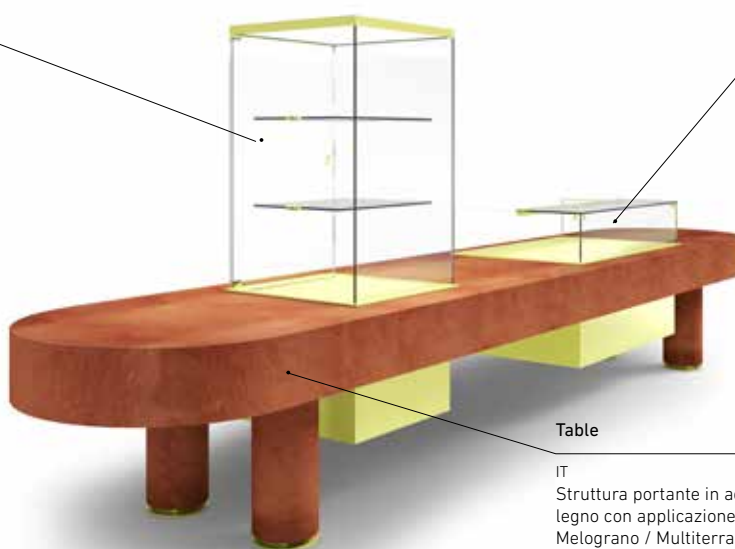
Design: Fabrizio Milesi



Custom Drop-In

IT
Armadio refrigerato custom con teca vetri singoli, vetro frontale con sistema NoFogfino alla prima mensola, refrigerazione ventilata dal basso, mattonella led superiore, anta in vetro singolo con micro cerniere e fermo magnetico, n.2 mensole fisse

EN
Custom refrigerated vertical showcase with single glass structure, front glass with NoFog system up to the first shelf, ventilated refrigeration from the bottom, upper LED panel, single glass door with micro hinges and magnetic catch, n.2 fixed shelves



T-MOVE 1407

IT
Drop-in freddo/neutro con sistema di trasformazione automatico; finiture giallo fluo, teca R4 con vetri caldi NoFog

EN
Cold/ambient Drop-in with automatic transformation system; fluorescent yellow finish, R4 glass structure with NoFog heated glasses

Table

IT
Struttura portante in acciaio sciolato, rivestimento in legno con applicazione della «terra di Matteo Brioni» cod. Melograno / Multiterrastrutturato MT02+SL02

EN
Supporting frame in bent steel, wood covering with application of "Matteo Brioni's earth" code Melograno/ Multiterra structured MT02+SL02